



Frechen, 12.03.2020

## Wichtige Informationen bezüglich des Coronavirus Stand 11. März 2020

Sehr geehrter Gast,

aufgrund der derzeitigen Situation informieren wir Sie heute über die Lage an Ihrem gebuchten Urlaubsort 2020. Unsere Mietwohnwagen sind bereits aufgebaut. Es müssen nur noch die Elektrik, die Küchen und das Wasser montiert werden.

Am 11. März 2020 informierte die Direktion des Campingplatzes Union Lido alle Partner und Gäste über folgende Situation:

*„Die Verordnung des Präsidenten des Ministerrates vom 8. März 2020 über die dringende Maßnahmen zur Eindämmung und Bewältigung der COVID-19 Infektion ist ein Staatsgesetz geworden. Bis zum 3. April 2020 sieht dieses Dekret eine verpflichtende Reise- und Betriebsbeschränkung der Mitarbeiter, Lieferanten und Logistik auf das Gebiet vor.*

*Aus diesem Grund sind alle Vorbereitungen unserer touristischen Einrichtung verspätet. Alle Campingplätze des Litorals von Cavallino haben zugestimmt, die Eröffnung zwischen Ende April und Ende Mai zu verschieben.*

***Aufgrund der Größe unserer Einrichtung ist das neue Eröffnungstermin auf den 20. Mai 2020 festgelegt.***

*Alle Buchungen, die vor diesem Datum beginnen sollten, werden kostenlos storniert und rückerstattet. Bald werden Sie von unserem Buchungsbüro kontaktiert, falls Sie eine direkte Buchung mit Union Lido haben. Sollten Sie eine Buchung durch einen Fremdanbieter gemacht haben, dann bitte kontaktieren Sie die Agentur.*

*Wir sind zuversichtlich, dass wir diese Schwierigkeiten, die wir in diesem Moment erleben müssen, gemeinsam überwinden werden und bald werden wir alle zusammen das 65. Jubiläum von Union Lido feiern. Bald wird unser Wunsch nach Luft, Sonne und Meer wieder aufblühen. Sie werden die hervorragenden auf den Gast zugeschnittenen Leistungen unserer Einrichtung genießen und bei uns unsere sprichwörtliche Gastfreundschaft, die minutiöse Reinigung und die Liebe zum Detail finden.*

*Danke für Ihr Vertrauen, für die Zuneigung, die Sie uns im Laufe dieser Tage - stärker als je zuvor - zeigen, danke für Ihr Verständnis. Wir machen unser Bestes, um dieses schwierige Kapitel der Geschichte zu überwinden.*

*Wir sehen uns Ende Mai.“*

**RONALD BUSCHMANN**  
Inhaber

CAMPING IN VENEDIG  
WMC BUSCHMANN  
wohnen-mieten-campen

Via Leonardo Da Vinci 2c  
39100 Bolzano (Italien)

Telefon: +49 151 52529161  
Mail: [info@wohnen-mieten-campen.de](mailto:info@wohnen-mieten-campen.de)  
[www.camping-in-venedig.de](http://www.camping-in-venedig.de)

**Vermietung von Wohnwagen auf dem  
Campingplatz Union Lido:**

CAMPING IN VENEDIG  
WMC BUSCHMANN  
wohnen-mieten-campen

Via Fausta 258  
30013 Cavallino-Treporti (Italien)  
Telefon: +49 151 52529161  
Mail: [info@wohnen-mieten-campen.de](mailto:info@wohnen-mieten-campen.de)

**Sekretariat Deutschland:**

Herr Ronald Buschmann  
Widderstrasse 28  
50226 Frechen (Deutschland)  
Telefon: +49 151 52529161  
Mail: [buchung@wohnen-mieten-campen.de](mailto:buchung@wohnen-mieten-campen.de)

**Bankverbindungen:**

Geschäftskonto Italien:  
Südtiroler Volksbank Bozen:  
IBAN: IT61X0585611601050571331710  
BIC: BPAAIT2B050

Geschäftskonto Deutschland:  
Commerzbank Köln:  
IBAN: DE78370800400144442601  
BIC: DRESDEFF370

Codice fiscale: BSCRLD67A26Z1120  
Partita IVA: IT04278840279  
Numero REA: BZ-227902



**Zum Schutz und für die Gesundheit unserer Gäste erklären wir hiermit, dass in Bezug auf das Coronavirus COVID-19 ein Ereignis höherer Gewalt vorliegt.**

Bei WMC BUSCHMANN ist uns die Sicherheit unserer Gäste von größter Bedeutung.

**Das Ereignis höhere Gewalt betrifft die folgenden Buchungen:**

1. Alle Buchungen die mit **Anreisedatum bis einschließlich 19.Mai 2020** durchgeführt wurden.

**Änderung der Stornierungsrichtlinie:**

1. Alle Buchungen mit **Anreisedatum bis einschließlich 19.Mai 2020** werden kostenlos storniert und erhalten eine Rückerstattung des bereits bezahlten Betrages.
2. Nach Rücksprache mit unserem Booking Office können:
  - Umbuchungen ohne Zusatzkosten auf einen beliebigen Zeitraum durchgeführt werden
  - kostenlose Stornierung und Rückerstattung des bereits bezahlten Betrages in Form eines Gutscheins durchgeführt werden. Der Gutschein ist jederzeit, in Verbindung mit einer **NEUEN BUCHUNG**, über unser Booking Office einlösbar!
3. Buchungen mit Anreise Zeitraum **ab** dem 20. Mai 2020 sind davon **nicht** betroffen. Es gelten die bereits bestehenden Stornierungsrichtlinien.

Unser gesamtes Team vor Ort, und ich stehen in sehr engem Kontakt mit der Direktion des Campingplatzes, mit vielen italienischen Freunden. Sobald sich die Situation ändert werden wir Sie schnellstmöglich darüber informieren.

Wir bedanken uns für Ihre Treue und Ihr Verständnis und freuen uns Sie als Gast dieses Jahr auf dem Union Lido zu begrüßen.

Bei Fragen stehen wir sehr gerne zur Verfügung, zögern Sie nicht uns zu kontaktieren.

Mit freundlichen Grüßen

WMC-BUSCHMANN  
Ronald Buschmann  
Inhaber



Frechen, 12.03.2020

## Important information about the corona virus Update March 11, 2020

Dear guest,

based on the current situation, we will inform you today about the current circumstances at your booked holiday destination in 2020

Our rental caravans are already set up. Only the electrical system, the kitchens and the water have to be installed.

On March 11, 2020, the management of Camping Union Lido informed all partners and guests of the following situation:

*The PRIME MINISTERIAL DECREE of 8 March 2020 "Further enacting provisions of the Decree Law of 23 February 2020, n. 6, containing urgent measures regarding the containment and management of the epidemiological emergency from COVID-19" and subsequent amendments, has recently become Law.*

*Until April 3<sup>rd</sup>, 2020, this decree imposes important operational and movement restrictions for employees, suppliers and logistics throughout all Italy, delaying the preparation of our tourist facility by about a month.*

*We are confident that the serious but courageous measures adopted by the Italian Government will stop the spread of the virus in a short time.*

*All campsites along the Cavallino-Treporti coast have decided to postpone the opening between the end of April and late May.*

***The large size of our facility forces us to set a new opening date on Wednesday, 20<sup>th</sup> May 2020.***

*Union Lido turns 65 this spring, and in its long life it has overcome all kinds of difficulties. We will all overcome this difficult moment together and we will find again the desire to stay outdoors, in the sun, at the seaside.*

*You will find in us, stronger than ever, our famous hospitality, excellent services to the Guests and utmost attention to details.*

*Thank you for your understanding and for your trust.*

*See you soon!*

**RONALD BUSCHMANN**  
Inhaber

**CAMPING IN VENEDIG**  
**WMC BUSCHMANN**  
wohnen-mieten-campen

Via Leonardo Da Vinci 2c  
39100 Bolzano (Italien)

Telefon: +49 151 52529161  
Mail: [info@wohnen-mieten-campen.de](mailto:info@wohnen-mieten-campen.de)  
[www.camping-in-venedig.de](http://www.camping-in-venedig.de)

**Vermietung von Wohnwagen auf dem  
Campingplatz Union Lido:**

**CAMPING IN VENEDIG**  
**WMC BUSCHMANN**  
wohnen-mieten-campen

Via Fausta 258  
30013 Cavallino-Treporti (Italien)  
Telefon: +49 151 52529161  
Mail: [info@wohnen-mieten-campen.de](mailto:info@wohnen-mieten-campen.de)

**Sekretariat Deutschland:**

Herr Ronald Buschmann  
Widderstrasse 28  
50226 Frechen (Deutschland)  
Telefon: +49 151 52529161  
Mail: [buchung@wohnen-mieten-campen.de](mailto:buchung@wohnen-mieten-campen.de)

**Bankverbindungen:**

Geschäftskonto Italien:  
Südtiroler Volksbank Bozen:  
IBAN: IT61X0585611601050571331710  
BIC: BPAAIT2B050

Geschäftskonto Deutschland:  
Commerzbank Köln:  
IBAN: DE78370800400144442601  
BIC: DRESDEFF370

Codice fiscale: BSCRDL67A26Z1120  
Partita IVA: IT04278840279  
Numero REA: BZ-227902



**For the protection and health of our guests, we hereby declare that an event of force majeure has occurred in relation to the COVID-19 coronavirus.**

At WMC BUSCHMANN, the safety of our guests is of paramount importance to us.

**THE EVENT "FORCE MAJEURE" CONCERNS THE FOLLOWING BOOKINGS:**

1. All bookings made with arrival date up to and including May 19, 2020.

**Changes to the cancellation policy:**

1. All bookings with arrival date up to and including May 19, 2020 will be canceled free of charge and will be refunded the amount already paid.
2. After consulting our booking office you can:
  - Rebookings can be carried out for any period of time without additional costs
  - free cancellation and refund of the amount already paid in the form of a voucher to be performed. The voucher can be redeemed at any time in connection with a NEW BOOKING via our booking office!
3. Bookings with an arrival period from May 20, 2020 are not affected. The existing cancellation policies apply.

Our entire team on site and I are in very close contact with the management of the campsite and Italian friends. As soon as the situation changes, we will inform you as soon as possible.

We thank you for your loyalty and understanding and look forward to welcoming you as a guest at Union Lido this year.

Best regards

WMC-BUSCHMANN  
Ronald Buschmann  
Owner





Frechen, 12.03.2020

## Informazioni importanti sul virus corona Aggiornamento: 11 marzo 2020

Gentile ospite,

a causa della situazione attuale, vi informiamo oggi circa la situazione attuale del vostro soggiorno prenotato 2020. Le nostre roulotte a noleggio sono già allestite. Devono essere installati solo l'impianto elettrico, le cucine e l'acqua. L'11 marzo 2020, la direzione del Camping Union Lido ha informato tutti i partner e gli ospiti della seguente situazione:

*„Il DECRETO DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI 8 marzo 2020 “Ulteriori disposizioni attuative del decreto-legge 23 febbraio 2020, n. 6, recante misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19” e successive modificazioni, è da poco diventato legge dello Stato.*

*Tale decreto impone, fino al 3 aprile 2020, importanti limitazioni agli spostamenti e all'operatività dei dipendenti, dei fornitori e della logistica in tutta Italia, ritardando di circa un mese tutte le operazioni di preparazione della nostra struttura turistica.*

*Siamo fiduciosi che le importanti e coraggiose misure adottate dal Governo serviranno a rallentare e a far cessare in tempi brevi la diffusione del virus. Tutti i campeggi del Litorale di Cavallino hanno deciso di posticipare l'apertura tra fine Aprile e fine Maggio.*

**Le grandi dimensioni della nostra struttura ci impongono di fissare una nuova data di apertura per mercoledì 20 maggio 2020.**

*Union Lido compie questa primavera 65 anni e nella sua lunga vita ha superato difficoltà di ogni genere. Supereremo tutti insieme anche questo momento difficile e ritroveremo la voglia di stare all'aria aperta, al sole, al mare. Ritroverà in noi, più forte che mai, la proverbiale accoglienza, i servizi di eccellenza alla persona, la meticolosa pulizia e l'attenzione ad ogni particolare.*

*La ringraziamo per la Sua comprensione e per la Sua fiducia. La aspettiamo presto!,,*

**RONALD BUSCHMANN**  
Inhaber

CAMPING IN VENEDIG  
WMC BUSCHMANN  
wohnen-mieten-campen

Via Leonardo Da Vinci 2c  
39100 Bolzano (Italia)

Telefon: +49 151 52529161  
Mail: [info@wohnen-mieten-campen.de](mailto:info@wohnen-mieten-campen.de)  
[www.camping-in-venedig.de](http://www.camping-in-venedig.de)

**Vermietung von Wohnwagen auf dem  
Campingplatz Union Lido:**

CAMPING IN VENEDIG  
WMC BUSCHMANN  
wohnen-mieten-campen

Via Fausta 258  
30013 Cavallino-Treporti (Italia)  
Telefon: +49 151 52529161  
Mail: [info@wohnen-mieten-campen.de](mailto:info@wohnen-mieten-campen.de)

**Sekretariat Deutschland:**

Herr Ronald Buschmann  
Widderstrasse 28  
50226 Frechen (Deutschland)  
Telefon: +49 151 52529161  
Mail: [buchung@wohnen-mieten-campen.de](mailto:buchung@wohnen-mieten-campen.de)

**Bankverbindungen:**

Geschäftskonto Italien:  
Südtiroler Volksbank Bozen:  
IBAN: IT61X0585611601050571331710  
BIC: BPAAIT2B050

Geschäftskonto Deutschland:  
Commerzbank Köln:  
IBAN: DE78370800400144442601  
BIC: DRESDEF370

Codice fiscale: BSCRLD67A26Z1120  
Partita IVA: IT04278840279  
Numero REA: BZ-227902



**Per la protezione e la salute dei nostri ospiti, dichiariamo che si è verificato un evento di forza maggiore in relazione al coronavirus COVID-19.**

In WMC BUSCHMANN, la sicurezza dei nostri ospiti è della massima importanza per noi.

**L'evento di forza maggiore riguarda le seguenti prenotazioni:**

1. Tutte le prenotazioni effettuate con data di arrivo fino al 19 maggio 2020 compreso.

**Modificare nella politica di cancellazione:**

1. Tutte le prenotazioni con data di arrivo fino al 19 maggio 2020 incluso verranno annullate gratuitamente e verrà rimborsato l'importo già pagato.
2. Dopo aver consultato il nostro ufficio prenotazioni:
  - Le prenotazioni possono essere effettuate per qualsiasi periodo senza costi aggiuntivi
  - la cancellazione e il rimborso gratuiti dell'importo già pagato possono essere effettuati sotto forma di voucher. Il voucher può essere riscattato in qualsiasi momento in relazione a una NUOVA PRENOTAZIONE tramite il nostro ufficio prenotazioni!
3. Prenotazioni con periodo di arrivo dal 20 maggio 2020 non saranno interessati. Si applicano le politiche di cancellazione esistenti.

---

Tutto il nostro team in loco e io siamo in stretto contatto con la direzione del campeggio e con molti amici italiani. Non appena la situazione cambierà, ti informeremo il prima possibile.

Ti ringraziamo per la tua lealtà e comprensione e non vediamo l'ora di accoglierti come ospite quest'anno.

In caso di domande, non esitare a contattarci.

Cordiali saluti

WMC-BUSCHMANN  
Ronald Buschmann  
Gestino proprietario